

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Cambio de San Juan, 40

Precios de suscripción

Tarragona trimestre 1.50
Fuera id. 2.00
Extranjero id. 2.00
Número sueltos 0.10
Pago anticipado

La Voz del Pueblo

Organo oficial del partido republicano radical de la provincia de Tarragona

GRAMOFONOS A 10 PESETAS AL MES

Discos de todas clases a pua y zafiro

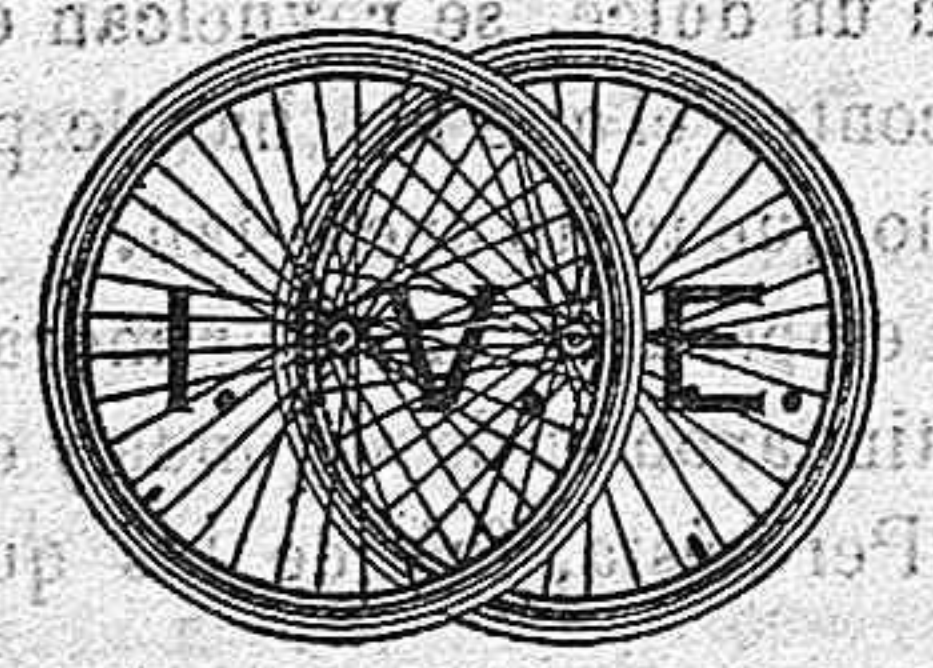
Ultimas novedades en discos

ODEON y FONOTIPIA

Alquiler, Compra, Cambio.

Conrado Miquel. San Agustin, 13 - TARRAGONA

Bicicletas
MARCA REGISTRADA
A 2'50-PESETAS SEMANALES



Circunscripción de TARRAGONA, REUS, FALSET

ASAMBLEA REPUBLICANA RADICAL

CONVOCATORIA

En virtud de lo acordado por el Comité Provincial Republicano Radical de esta provincia, se convoca a una asamblea de delegados de la circunscripción Tarragona, Reus, Falset para el próximo domingo, día 23 del corriente, en la Casa del Pueblo de Reus, a las once de la mañana.

Tendrán derecho de asistir a dicha asamblea, como representantes del Partido, los delegados que nombren los Centros, Comités, periódicos y entidades aliadas al mismo en la mencionada circunscripción.

Asimismo podrán tomar parte en las deliberaciones de la asamblea los concejales de nuestro Partido en los Ayuntamientos que integran dicho distrito electoral.

Tendrá por objeto la asamblea previa notificación, si lo estima procedente, de los acuerdos del Comité Provincial en la parte que afecta a la circunscripción, proceder a la proclamación de candidatos para la misma.

Tarragona, 16 de enero 1916.—El Presidente.

BOLETIN DEL PARTIDO

JUNTA PROVINCIAL DE TARRAGONA

En la reunión celebrada por dicha junta el pasado domingo se tomaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

- 1. Encaminar todos los trabajos al mantenimiento de la cordialidad de relaciones con las distintas fracciones republicanas.
2. Que por los delegados de los distritos se explore la voluntad de las juntas y organismos del partido, respecto a la proclamación de candidatos para la próxima lucha electoral en los repetidos distritos.
3. En vista de las manifestaciones de los delegados de Tarragona, Reus, Falset, tomar parte en la citada lucha electoral, presentando un candidato de nuestro partido en la circunscripción.
4. Convocar una Asamblea de representantes de la citada circunscripción Tarragona-Reus-Falset para que, previa la ratificación de los acuerdos de la Junta Provincial en la parte que afecta a aquella, proceda a la designación del candidato.
5. Que la referida Asamblea se celebre el próximo domingo, día 23 del corriente, a las once de la mañana, en la Casa del Pueblo de Reus, invitándose a todos los delegados por medio de circulares y publicándose la convocatoria en EL PROGRESO y en los dos semanarios de nuestro partido en la provincia de Tarragona.

En el Ayuntamiento de Tarragona

Sesión edificante.--Espectáculo nunca visto.--El derecho del pataleo.--Obstrucción sistemática.--El "más eres tú".--Bomba final.

Antecedentes

Los directores de la Liga regionalista que, en Tarragona, son cuatro gatos (cuatro gatos, pero de uñas muy largas) no tenían fuerza suficiente, en la opinión pública tarraconense; para entrar a mangonear en el Ayuntamiento y, para conseguirlo, inventaron un conglomerado patriótico, al que acudió, de momento, la gente de buena fé de todos los partidos políticos. Ese conglomerado, fué bautizado con el simpático nombre de «Popular» y nació de la obra realizada por todo el vecindario de Tarragona, en 1909, con la supresión de los odiosos fielatos de consumo.

Aprovechando aquel despertar glorioso de la opinión pública tarraconense, a raíz de la supresión de los fielatos de consumos, y con el pretexto de con-

solidar esa obra, los directores actuales de la Liga, disfrazados, entonces, de «populares», entraron en el Ayuntamiento, donde han tenido mayoría y han sido los amos, desde 1.º de Julio de 1909, hasta 31 de Diciembre de 1915.

Un periodo tan largo y continuado, de seis años y medio, en el Poder municipal, había hecho creer, a los que lo disfrutaban, que aquel poder municipal era un feudo que les pertenecía y que no podían perder jamás. De esa equivocación, de ese error de considerarse eternos e insustituibles, arranca el desespero, el disgusto tremendo que ahora sufren los ex-amos de la Casa Grande, al verse desahuciados, desde el día 1.º del actual año.

De 24 concejales que tuvieron en 1.º de Enero de 1909, se han visto reduci-

dos a media docena de concejales, en el Ayuntamiento actual. Del copo triunfante que obtuvieron en dos elecciones consecutivas, han descaído a los tres concejales que, por minoría, han sacado en estas últimas elecciones. Tal es la triste realidad presente, para los mangoneadores de la Lliga y ex-jefes de la «Popular».

Mas, con esa triste realidad, no se conforman; no se resignan con ella; y, como el niño mal educado, a quien le quitan un dulce, se revuelcan enfurecidos, contra el que les ha despojado de aquello que tanto apetecían.

Ya empezaron en la primera sesión, y continuaron en la segunda y en la tercera. Pero ésta, fué de las que hacen época.

La sesión

Empezó a las siete de la noche, y terminó a las cuatro de la madrugada. ¿Causa de esa extremada duración? La obstrucción sistemática, impertinente y sin finalidad práctica que hicieron los corifeos de la «Popular», especialmente Ventosa y Albalull, a todo cuanto figuraba en la Orden del día de la sesión. Dictamen que se leía, dictamen que era impugnado con kilométricos discursos de Ventosa y Albalull. Propositiones incidentales, enmiendas y votaciones: todos los recursos de la obstrucción eran apurados por dichos dos señores. Cuando ya se veían perdidos, pedían, después de mucho discutir, que quedara el dictamen sobre la mesa. Así, con esa tenaz y ridícula obstrucción, se consumieron de los primeros dictámenes que figuraban en la Orden del día.

Proposición del Sr. Caballé

A las 9 de la noche, cuando el Alcalde preguntó si se acordaba prorrogar o levantar la sesión, el Sr. Caballé propuso, y fué aceptado, que la sesión se suspendiese por una hora, el tiempo necesario para ir a cenar, reanudándose después, ya que en la Orden del día figuraban muchos asuntos de gran interés general y particular, que aun estaban pendientes de aprobación y, si la sesión se levantaba, se ocasionaría grave perjuicio a los interesados en dichos asuntos.

El público, que llenaba el salón, acogió con muestras de agrado la proposición del Sr. Caballé, que fué aceptada por unanimidad.

A cenar!

Tumultuosamente se desalojó, en un instante, el salón de sesiones, para volver a llenarlo, con tanta o mayor concurrencia, a las 10 1/2 de la noche: hora en que el Sr. Ventosa reanudó su interrumpido discurso (número mil de la serie) contra el dictamen de Gobernación, proponiendo la revocación de un acuerdo.

Segue la sesión

Aprovechando la fuerza impulsiva de los reactivos ingeridos en forma de alimentos y bebidas, los ediles populacheros se sienten oradores y, con gran ardor, impugnan el dictamen que se discute. Después de hora y media de discursos

y rectificaciones, el Sr. Albalull presenta una enmienda, proponiendo, para ganar (?) tiempo, que se consulte al Gobernador, al Nuncio y al Padre Eterno.

Interviene el Sr. Loperena

Ante las insistentes alusiones de Albalull a la minoría republicana y, especialmente a los Sres. Loperena y Piñol que, como Vocales de la Comisión de Gobernación, firman el dictamen que se discute, el Sr. Loperena en nombre de la minoría a que pertenece y, particularmente, en el suyo propio y en el de su compañero, Sr. Piñol, toma la palabra y, con gran claridad y entereza, pone, como vulgarmente se dice, los puntos sobre las «tes». Explica por qué razones, legales y de fondo, han firmado el dictamen, lo mismo él que el Sr. Piñol. Tales fueron sus explicaciones, que los Sres. Ventosa y Albalull, ya no se atrevieron a insistir. «Con todo», añadió, si no os hemos convencido, no tenemos inconveniente en que el dictamen quede ocho días sobre la mesa y, en el seno de la Comisión, a la que os invito, podeis venir a objetar lo que tengáis por conveniente y, si nos convencéis, declararemos noblemente que nos hemos equivocado y retiraremos nuestras firmas del dictamen». El señor Albalull retira su enmienda y, en votación, aquél es aprobado.

Pláticas de familia

Imposible reseñar todos los discursos e incidentes de esa sesión interminable. Para pasar el tiempo, los obstruccionistas de la «Popular» hacían, del detalle más baladí e insignificante, una gran cuestión y promovían un gran debate. Bastará decir que, sobre una solicitud de una verdulera que pedía puesto en un mercado, hubo la mar de algazara, con acompañamiento coreográfico. Y, sobre si a una señora se le tiene que rebajar o no la clase de su cédula personal, hubo un intrincado debate, de mal gusto, que duró más de una hora: que si Nadal era abogado de dicha señora; que si Albalull lo era de la parte contraria; que si dicha señora es rica o es pobre y, enredándose la madeja, salió hasta aquello del seguro de Vallvé, el seguro del Mercado Central a favor de «La Catalana».

No sabemos si estamos en un salón consistorial o en un lavadero.

Si votos, para qué rejas...

Dispuestos a no estar conformes con nada, incluso se quejan de aquello que se hace para darles gusto. Los conservadores, para complacer a Albalull, retiraron, antes de leerse, un dictamen de la orden del día. Naturalmente, si el dictamen se retira, si retiran su firma todos los que le suscribían, el dictamen no ha de ser leído: es como si no existiera. En cambio, Albalull se empeña en que sea leído y discutido. Es decir, antes de la sesión, Albalull manifestó que no estaba conforme con un dictamen que presentaba la mayoría y ésta, para complacer a Albalull, retira el dictamen de referencia. ¿Qué más quie-

re Albalull? Pues no, señor. «Ahora», dice él, quiero que el dictamen se lea y se discuta».

Todo eso a no haberlo presenciado, diríamos que es mentira. No se concibe, en persona que esté en su cabal juicio.

Nada: como chiquillos mal educados, que se hallan en pleno ataque de ravería.

Por fin!

A las tres de la madrugada, cuando la escolta de guardias urbanos había sido sustituida, en el salón de sesiones, por la de serenitas; cuando ya algún concejal buscaba una postura cómoda en los escaños, para dormirse, terminó la orden del día y entramos en el periodo de «preguntas y respuestas».

¿Quién tenía que figurarse que, a aquellas horas y en aquel periodo, el Sr. Albalull se reservaba arrojarnos, con estrépito, la bomba final? ¿Quién tenía que esperarlo?

La bomba final

Estalló con tal estrépito, que hasta los personajes pintados que figuran en el salón de sesiones, se movieron y desenejaron, y las estatuas de piedra que hacen guardia en la fachada del Palacio Municipal, vacilaron sobre sus pedestales.

Sin tener conciencia, seguramente, de la enormidad de la denuncia, el concejal de la «Popular» D. Antonio Albalull, abogado de este Colegio y Jefe de la Lliga Regionalista de Tarragona, declara, llamado D. Jaime Vázquez, poseedor en el río Cinca de un salto de agua que, por mediación del Sr. Albalull, pensaba proponer al Ayuntamiento de Tarragona para el alumbrado público de esta ciudad, LE HABÍA OFRECIDO (el Sr. Vázquez al Sr. Albalull) «por sus trabajos» LA CANTIDAD DE VEINTE MIL PESETAS. Es decir, el Sr. Vázquez pensaba vender su concesión al Ayuntamiento de Tarragona por 50 mil duros, sirviéndose, como mediador, del Sr. Albalull, y a éste le daba «por sus trabajos», 20 MIL PESETAS. Tales ofrecimientos, fueron hechos al señor Albalull, mediados de Enero de 1915 y el Sr. Albalull, sin rechazarlos, no los ha hecho públicos hasta que ha visto destronada su hegemonía en el Ayuntamiento, después de las últimas elecciones.

Temiendo, quizás, algo deplorable que se le venia encima, el Sr. Albalull habló del asunto en una sesión municipal de últimos del año pasado. Los conceptos emitidos por el Sr. Albalull en aquella sesión, el Sr. Vázquez los consideró, al enterarse, denigrantes para su persona y, en propia defensa, envió al entonces Alcalde de Tarragona Sr. Prat todas las cartas que el Sr. Vázquez había recibido del Sr. Albalull y, al propio tiempo, escribió a éste pidiéndole, al Sr. Albalull, que así mismo, entregara a Prat, sus cartas, las cartas que tenía del Sr. Vázquez, para que, cotejando las epistolas, se pudiese ver quien tenía razón.

El Sr. Albalull no cumplió lo que le pedía el Sr. Vázquez, de entregar las cartas de éste al Sr. Prat. Y éste no tenía más que las del Sr. Albalull, que le había enviado el Sr. Vázquez, en carta fechada en 16 de Diciembre de 1915.

El Sr. Albalull, para hacer entrega de las cartas del Sr. Vázquez, ha aguardado a que fuera alcalde su amigo señor Guasch.

En la sesión pasada, Albalull pidió a Prat que entregara las cartas suyas a Guasch, a quien él también entregaría las que tiene del Sr. Vázquez.

Albalull ha puesto sobre el tapete de la sesión próxima un asunto que le afecta a él directamente y no de un modo muy grato. Veremos cómo lo tratará.

El Sr. Loperena, en la sesión pasada, considerando que ese asunto afecta al decoro de un concejal y de la Corporación y apoyándose en un artículo de la Ley Municipal, propuso que ese asunto se tratara en sesión secreta, sin perjuicio de comunicar, después, el resultado al público. El Sr. Albalull, que es el más interesado, se opuso, y nada, en definitiva, se acordó.

Apesar de la hora avanzadísima y del cansancio de todos, el público, emocionado por el asombro, escuchó, con profundo silencio, esta última parte de la sesión.

Hay expectación inmensa, para ver lo que sucede en la sesión próxima.

Relojería Beses. — Cien años de existencia son garantía de buena marca. Venta de relojes y reparaciones. — De 9 a 1 y de 3 a 8. — Conde de Rius, 20.

COMENTANDO MENTALIDAD EGOISTA

La característica de la mentalidad española es el egoísmo. Para el noventa y nueve por ciento de los españoles, lo mismo gobernantes que gobernados, los problemas políticos, económicos y sociales no son problemas hasta que nos afectan directamente. Sólo entonces, y nunca antes, los estudiamos. Y cuando por afectarnos directamente los estudiamos, jamás se nos ocurre haberlo desde el punto de vista objetivo, y siempre les miramos subjetivamente. Por ese modo de ver las cosas, por esa característica de la mentalidad española, nadie se alarma de que se hunda el Mundo si su casa sigue en pie, nadie se conmueve de la ruina de todos si la ruina no llega a su domicilio, nadie, en una palabra, se altera lo más mínimo por el dolor ajeno mientras él mismo está contento.

El preámbulo anterior viene a cuento de varios temas de actualidad: fletes, venta de barcos, azúcar, exportación, etc., etc. No voy a estudiar cada uno de esos asuntos concretamente, por ser muy

POMPEYO VALL

Veterinario Municipal

CLINICA DE VETERINARIA

TALLER DE HERRERIA. - ESPECIALIDADES EN HERRAJES

CONSTRUCCION DE CARRUAJES

Calle nueva de S. Fructuoso, n.º 5

LA BATERIA

GRAN ESTABLECIMIENTO DE BEBIDAS

JOSÉ NIN MIRET

Rambla de San Juan, 39-TARRAGONA

SELLOS DE CAUCHÚ

Para Colegios, Oficinas, Sociedades, Comercio e Industria.

Imprentillas de mano desde una peseta.

20, Unión 20 - TARRAGONA

CASA DE COMIDAS

PEPITO DE VALLMOL

Se sirve a la carta a precios económicos. Cubiertos desde 6 reales. — Esmerado servicio. — Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

GRAN SASTRERIA

Luis Montserrat

Ultima novedad trages desde 30 a 80 pesetas. Confección ESMERADA. No comprar sin visitar antes esta casa.

Portalet 1 y Plaza de la Constitución 51.

TARRAGONA

TALLER DE CALDERERIA

ANTONIO MICHELI

Real, 12 y Plaza de Cedazos, 26

Tarragona

Máquinas a vapor y calderas. Destiladores para aguardientes y filtros.

GRAN HOTEL CONTINENTAL DE

Buenaventura Girona

Establecimiento de primer orden completamente nuevo y construido expreso para hotel. Situación inmejorable cerca de la estación y del puerto. Magníficas terrazas con vistas al mar y al campo, habitaciones estuadas, cuarto de baño y ducha. Salones de lectura y para visita, auto garage, cámara oscura, wter-closets, luz eléctrica, Higiene y confort moderno.

Apodaca, 30 Tarragona Teléfono num. 5

AUTO GARAGE CENTRAL

Unión 43: Tarragona: Unión, 43

CONTINENTAL STOCK

Accesorios y piezas sueltas para bicicletas motocicletas y automóviles

Especialidad en aceites lubricantes, bencinas y bujías. Vulcanización y venta de Neumáticos y cámaras para toda clase de autos.

Despacho y Exposición: Masden y C.ª Unión 32. Teléfono: 156

CAFE-RESTAURANT

VERSALLES

Rambla de San Juan, 9 Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.

Servicio a la Gran Carta.

Se hacen encargos para casas particulares.

Teléfono, 242

Abierto día y noche

Fabrica de bragueros

y de aparatos ortopédicos

Herniados (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pero antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

EL BRAGUERO ARTICULADO sistema MONTSERRAT, el más práctico y moderno para la completa retención o curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en BRAGUOS DE GOMA para niños. Especialidad en piernas y brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes omo lasticos, varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a cirugía ortopédica.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS todos los miércoles Arrabal de San Antonio, 3, 1.º (Esquina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 1 de la mañana. Los demás días en su establecimiento. CASA MONTSERRAT: Calle de la Unión TARRAGONA.

ALMACÉN DE HARINAS,

GRANOS Y CEREALES

Juan Olivé Boronat

47, Plaza de la Constitución 47 - Tarragona

GRAN TINTORERIA MODERNA

ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33 Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Se hacen tints en doce horas. — Se lavan y tiñen toda clase de ropas. — Especialidad en colores y lavados en seco.

SUGURSALES EN GANDESA Y BATEA

GRAN FABRICA DE CALZADO

RAMON CAVALLE

TARRAGONA

Teléfono, 120

ESTEBAN PAMIES
Se hacen toda clase de impresos a precios reducidos
Unión, 54 - Tarragona